

Kernfach Englisch
Sprachmittlung

Situation
You are a guest student at an American high school and your class is working on a project about fiction series. You have been asked to contribute an example from Germany.
Task
Based on the given texts, write an article for the project website in which you present the series and the reasons for its success in Germany.

T1

**Umsatzbringer „Die drei Fragezeichen“:
Da sieht Lady Gaga alt aus**

Seit Jahrzehnten lösen die kindlichen Krimihelden „Die drei Fragezeichen“ einen Fall nach dem anderen – und es ist kein Ende in Sicht. [...]

Die Superstars dieser Welt

10

[...] Reihe verkauft worden.

Die Geschichten

Wohlfühleffekt. [...]

129 Wörter

mhe/afp. „Umsatzbringer ‚Die drei Fragezeichen‘: Da sieht Lady Gaga alt aus“, *Spiegel*, 30.11.2013

T2

**Kinderbuch als Bühnenshow: Die Live-Hörspiele der „Drei ???“
befördern den Kult um sie.** Ein Interview mit Jens Wawrczeck

Drei Jugendliche, die in Kalifornien Kriminalfälle lösen:

¹ Amerikanischer Originaltitel: *The Three Investigators*

Kernfach Englisch
Sprachmittlung

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

45 [REDACTED] hat die Geschichten auch
nicht befruchtet. [...] Und je nostalgischer [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] eine ideale Form der
Freundschaft. [...]

480 Wörter

Fischer, Stefan: Männerliebe. Kinderbuch als Bühnenshow: Die Live-Hörspiele der „Drei ???“ befördern den Kult um sie. *Süddeutsche Zeitung*, 23.09.2015

Kernfach Englisch
Sprachmittlung

**Umsatzbringer „Die drei Fragezeichen“:
Da sieht Lady Gaga alt aus**

**Kinderbuch als Bühnenshow: Die Live-Hörspiele der „Drei ???“ befördern
den Kult um sie.**

Erwartete Schülerleistungen und Bewertungskriterien

Hinweis
Sprachliche Fehler in der Textvorlage wurden entsprechend der geltenden Norm korrigiert.

Bewertungskriterien
Die Arbeit der Schülerinnen und Schüler wird mithilfe des Bewertungsbogens für die schriftliche Sprachmittlung Deutsch – Fremdsprache für das Abitur 2018 (Datum: 28.08.2017) bewertet. Die nachfolgenden Aspekte orientieren sich an den Kriterien dieses Bogens.

Kernfach Englisch
Sprachmittlung

Situation
You are a guest student at an American high school and your class is working on a project about fiction series. You have been asked to contribute an example from Germany.
Task
Based on the given texts, write an article for the project website in which you present the series and the reasons for its success in Germany.

Inhaltliche und strukturelle Bewältigung	
Informationsauswahl im Sinne der Aufgabenstellung	
Auswahl zentraler Informationen der Artikel	
sachgerechte Darstellung der Serie und ihres Erfolges	
Inhalte / Informationen	
<i>The series:</i>	
<i>children's books also attractive for adults</i>	
<i>three young amateur detectives</i>	
<i>setting: an imaginary place in California</i>	
<i>optional: different titles in Germany and the USA</i>	
<i>originated in the USA, was discontinued there</i>	
<i>very popular in Germany since 1968; huge financial success</i>	
<i>reasons for its success in Germany:</i>	
<i>distinctive cover design</i>	
<i>available as books, radio plays and live shows</i>	
<i>simple structure: detective story with some slightly scary elements that still makes you feel good</i>	
<i>no explicit language and no description of violence</i>	
<i>attractiveness: everyday heroes</i>	
<i>protagonists represent different qualities; experience an ideal form of friendship</i>	
<i>only minor changes over time (e.g. technical development)</i>	
<i>love for the series handed down from one generation to the next</i>	
Darstellung und Gliederung	
Struktur nachvollziehbar, logisch und stringent - auch unabhängig vom Ursprungstext - gemäß den charakteristischen Textmerkmalen eines Artikels für eine Website	
Charakteristische Textmerkmale des geforderten Produkts	
englischsprachiger, nachvollziehbar gegliederter, adressatengerechter Artikel, ggf. eine persönlich geprägte Herangehensweise	
passende Überschrift, Einleitung, überzeugender Hauptteil (relevante Informationen zu der Serie), Schlussteil	

Kernfach Englisch
Sprachmittlung

funktionale Gesichtspunkte bei der Textgestaltung, z. B. Leserlenkung, Interesse weckend, Fokussierung	
Interaktionale und interkulturelle Bewältigung	
Situation und ggf. zugewiesene Rolle im Sinne der Aufgabenstellung	
aus der Perspektive einer Gastschülerin / eines Gastschülers an einer amerikanischen <i>High School</i>	
Adressat und fremdkultureller Hintergrund	
Bezugnahme auf den Adressaten, d. h. andere Schüler und Interessierte	
Kulturspezifisch notwendige Erläuterungen	
Hörspielkultur in Deutschland	
Sprachliche Bewältigung	
Strukturen der Zielsprache	
Syntax vielfältig, einfach bis komplex, idiomatisch	
Thematischer und funktionaler Wortschatz	
variiert, thematisch passend ausgewählt und verwendet: Unterhaltungskultur, Vermarktung	
ggf. Kompensationsstrategien, z.B. Paraphrasieren	
Sprachlich-strategische Erfordernisse im Sinne der Aufgabenstellung	
objektive Darstellung	
überwiegend <i>formal English</i>	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Alice Walker, "The Welcome Table" (1973)

in: *The Complete Stories*, Phoenix 2005, pp. 74-77

text type: short story (excerpt)

Assignments	
1. Describe the old woman and her behaviour.	30%
2. Analyse the churchgoers' attitude towards the old woman and the means used to present it. Focus on content and language.	40%
3. You are part of your school's debating club and you have come across the story while preparing for the next debate. Its topic is: ' <i>Non-violent resistance: The key on the road to equality?</i> ' Write the script for your speech referring to the old woman's experience. Include your background knowledge.	30%

Hilfsmittel: ein- und zweisprachiges Wörterbuch, ggf. in elektronischer Form

Auswahl- und Lesezeit: 15 Minuten

Bearbeitungszeit: 210 Minuten

Kernfach Englisch
Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

“The Welcome Table”
by Alice Walker

Introductory Note

Set during the period of the civil rights movement.

The old woman stood with eyes

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

The young usher [...] went up

789 words

Seite 3 von 3

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

“The Welcome Table”

by Alice Walker

Erwartete Schülerleistungen und Bewertungskriterien

Hinweis
Im Erwartungshorizont zur zweiten und dritten Aufgabe nicht aufgeführte, aber auf die Aufgabenstellung bezogene und sachgerechte Ausführungen der Prüflinge werden bei der Bewertung positiv berücksichtigt.

Bewertungskriterien
Die Teilnote für die sprachliche Leistung wird gemäß Bewertungsbogen <i>Schreiben</i> in der Fassung vom 28.08.2017 ermittelt.
Die Teilnote für die inhaltliche Leistung wird auf der Grundlage der im Erwartungshorizont beschriebenen Anforderungen unter Berücksichtigung der angegebenen Aufgabengewichtung (Prozentzahlen) ermittelt.
Sprachliche und inhaltliche Leistungen werden im Verhältnis 60:40 gewichtet.
Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Gesamtnote von mehr als drei Punkten aus.

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Arbeitsauftrag 1	
Describe the old woman and her behaviour.	
Anforderungsbereich(e)	AFB I/II
Gewichtung	30%

Gute Leistung	
Textverständnis	überwiegend souverän
Informations- auswahl	fast vollständig und passend hinsichtlich der Beschreibung der alten Dame sowie ihres Verhaltens
Darstellung	komprimiert und weitgehend eigenständig
	schlüssig und nachvollziehbar
	weitgehend frei von Wertungen, Interpretationen, Redundanzen
Aufbau/Struktur	klar und logisch
Ausreichende Leistung	
Textverständnis	noch erkennbar gemäß Schwerpunktsetzung
Informations- auswahl	stellenweise lückenhaft wiedergegeben hinsichtlich der Beschreibung der alten Dame sowie ihres Verhaltens
Darstellung	teilweise komprimiert und noch eigenständig
	noch schlüssig und nachvollziehbar
	teilweise mit Wertungen, Interpretationen und Redundanzen
Aufbau/Struktur	noch klar und logisch

Inhaltliche Aspekte	
Beschreibung der alten Dame	
Sonntagskleidung: ehemals elegant, jetzt abgetragen und verschmutzt	
Körper vom Alter und Leben stark gezeichnet	
erschöpft, angestrengt und nervös	
beschrieben als streng riechend	
Darstellung des Verhaltens der alten Dame	
Wille, die Kirche alleine aufzusuchen (gezieltes Verhalten)	
in Eile, Niederlassen auf der letzten Bank	
Ignorieren der anderen Kirchenbesucher	
konzentriert und abwesend	
kraftlos und gleichzeitig unruhig	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Arbeitsauftrag 2	
Analyse the churchgoers' attitude towards the old woman and the means used to present it. Focus on content and language.	
Anforderungsbereich(e)	AFB II
Gewichtung	40%

Gute Leistung	
Inhaltliche Ausrichtung	gelungene Analyse der Haltung der Kirchenbesucher und ihrer Darstellung
	passend hinsichtlich identifizierter Mittel und ihrer Wirkung
Aufbau/ Struktur	insgesamt schlüssig und stringent, weitgehend logisch
Textbelege	meist treffend, in angemessenem Umfang
Darstellung	meist zutreffend in Bezug auf Intention und Wirkung eingesetzter Mittel
Deutung	meist differenziert
	Zusammenhänge weitgehend erfasst
Ausreichende Leistung	
Inhaltliche Ausrichtung	in Teilen gelungene Analyse der Haltung der Kirchenbesucher und ihrer Darstellung
	stellenweise passend hinsichtlich identifizierter Mittel und ihrer Wirkung
Aufbau/ Struktur	in Teilen schlüssig, stringent und logisch
Textbelege	teilweise treffend, in noch hinreichendem Umfang
Darstellung	in Teilen überzeugend
Deutung	wenig differenziert
	Zusammenhänge teilweise erfasst

Mögliche Aspekte und mögliche Strukturierung	
Prägung der Einstellung der Kirchenbesucher gegenüber der alten Frau durch Vorurteile und Ängste	
Angst vor dem (Un)Bekannten: „a fear of the black and the old, a terror of the unknown as well as of the deeply known“ (Z. 8ff.)	
Darstellung einer Vielzahl an Vorurteilen, z. B. Zeichnen der alten Dame als unzivilisierte Wilde: „Many of them saw jungle orgies in an evil place, while others were reminded of riotous anarchists looting and raping in the streets“ (Z. 20ff.)	
Gefühl der Bedrohung ihrer Wertvorstellungen und ihres Weltbildes: „the beginning of the end of the sanctuary of Christian worship, [...] the desecration of the Holy Church, and [...] an invasion of privacy“ (Z. 23ff.)	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Diskriminierung	
abfällige oder abwertende Bemerkungen: „Some [...] spoke words about her that were hardly fit to be heard.“ (Z. 9ff.)	
Entpersonalisierung: Bezeichnung der alten Dame als „that“ (Z. 47)	
Relativierung der Ansätze von Mitgefühl durch den Vergleich mit einem alten sterbenden Hund im Erzählerkommentar: „some felt vague stirrings of pity [...] as if she were an old collie turned out to die“ (Z. 11ff.)	
Aufdecken der Haltung auch durch ironischen Erzählerkommentar: „As if one could choose the wrong one“ (Z. 32)	
Gefühl der Überlegenheit (insbesondere der Frauen)	
Empfinden der Anwesenheit einer Schwarzen als Zumutung für weiße Frauen: „Could their husbands expect them to sit up in church with that?“ (Z. 47)	
Anstachelung zu massiverem Vorgehen: „Daring their burly indecisive husbands to throw the old colored woman out they made their point.“ (Z. 42ff.)	
Zufriedenheit nach Rauswurf und Empfinden von Gerechtigkeit: „the wives felt [...] at once justified and scornful“ (Z. 52ff.)	
Brutalität und Kaltherzigkeit	
Betonung der Brutalität des Hinauswurfs durch detaillierte Beschreibung der Fäuste und Muskeln der Männer: „they raised their fists, flexed their muscular shoulders“ (Z. 51)	
Unmenschlichkeit wird durch genaue Beschreibung der alten Dame sowie durch Kontrast zu den weißen Damen verstärkt: „with good calfskin gloves to keep out the cold, they looked with contempt at the bloodless gray arthritic hands of the old woman“ (Z. 45ff.)	
Scheinheiligkeit	
Betonung des Widerspruchs vom gezeigten Verhalten und den vorgeschobenen religiösen Werten durch Alliteration „pious peace“ (Z. 10) und Anapher/Parallelismus „They sang, they prayed.“ (Z. 55)	
...	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Arbeitsauftrag 3	
You are part of your school's debating club and you have come across the story while preparing for the next debate. Its topic is: ' <i>Non-violent resistance: The key on the road to equality?</i> ' Write the script for your speech referring to the old woman's experience. Include your background knowledge.	
Anforderungsbereich(e)	AFB II/III
Gewichtung	30%

Gute Leistung	
Aufgabenstellung	gelingen umgesetzt
	Erlebnisse der älteren Dame als Aufhänger gelungen verwendet
	Rollenübernahme und Adressatenbezug stimmig
	Situation adäquat berücksichtigt
	Hintergrundwissen treffend eingebracht, in angemessenem Umfang
Textprodukt	Konventionen weitgehend gelungen umgesetzt
Darstellung/Gestaltung	meist eigenständig, schlüssig und überzeugend
	Gestaltungsmittel adäquat verwendet
Ausreichende Leistung	
Aufgabenstellung	in Teilen umgesetzt
	Erlebnisse der älteren Dame als Aufhänger noch stimmig verwendet
	Rollenübernahme und Adressatenbezug noch stimmig
	Situation noch adäquat berücksichtigt
	Hintergrundwissen in Teilen treffend eingebracht, in noch angemessenem Umfang
Textprodukt	Konventionen teilweise gelungen umgesetzt
Darstellung/Gestaltung	stellenweise eigenständig und schlüssig
	Gestaltungsmittel in Teilen adäquat verwendet

Formale Kriterien des Textprodukts	
Anrede/Begrüßung	
Situationsbezug/ Darlegung der Redeabsicht	
Adressatenbezug: <i>fellow students</i>	
direkte Ansprache	
Einleitung ggf. packend/fesselnd	
diskursiver Hauptteil: Illustration durch Beispiele, Untermuerung durch Fakten, Zahlen, Gründe, Erläuterung mit überzeugenden Argumenten, ggf. Aufzeigen von Zukunftsvisionen	
Schlussenteil/Ausblick am Ende, ggf. mit Appellcharakter	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

angemessener Ton und Berücksichtigung von Höflichkeitskonventionen	
informativ, appellierend und persuasiv (ggf. <i>call for action / ask for support</i>)	
funktionale rhetorische Mittel zur Hörerlenkung	
Redemittel, die den Kontakt zum Publikum durchgängig gewährleisten	
Inhaltliche Aspekte je nach unterrichtlicher Schwerpunktsetzung	
Aufgreifen der Erlebnisse der Dame als Aufhänger und Beispiel für gewaltfreien Widerstand	
historische Einbettung: gewaltfreier Widerstand / ziviler Ungehorsam zu Zeiten der Bürgerrechtsbewegung (Martin Luther King, Rosa Parks, ...)	
Funktion von Religion, Musik, Literatur	
Fortbestehen der Ungleichheiten: Ghettoisierung, Polizeigewalt gegen <i>African Americans</i> , Fortführen von Protestgesten („ <i>kneeling protests</i> “, „ <i>raised fist</i> “), <i>Black Lives Matter</i> Bewegung	
Ausblick in die Zukunft	
Ende der Diskriminierung in Sicht? (Bildung, Geschlecht, Jobs, Chancen, Gehälter, Wohnen, ...)	
Erfolgsmodelle und ihre Konzepte (Gandhi, Mandela, ...)	
Umgang mit schwarzer und amerikanischer Geschichte (neues Museum in Washington)	
Obamas Erbe, Politik heute	
...	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Barack Obama, "Remarks by the President at the Dedication of the National Museum of African-American History and Culture"

National Mall, Washington D. C., September 24, 2016

<http://www.time.com/4506800/barack-obama-african-american-history-museum-transcript/>

(accessed 7 December 2017)

text type: speech (excerpt)

Assignments	
1. Outline the functions the museum fulfils for the American society as presented by Obama.	25%
2. Examine the means and strategies Obama employs to create the atmosphere of the dedication ceremony.	35%
3. You are a student journalist of a high school in Washington D.C. and have just listened to Obama's speech in class. For the comment section of your school's homepage you write a motivational blog entry that picks up Obama's call for action: " <i>Young people, come here and see your ability to make your mark. The very fact of this day does not prove that America's perfect.</i> " (ll. 49-50). Write the blog entry elaborating on how young Americans can learn from the past and tackle some of the current challenges Obama refers to in his speech. Include your background knowledge.	40%

Hilfsmittel: ein- und zweisprachiges Wörterbuch, ggf. in elektronischer Form

Auswahl- und Lesezeit: 15 Minuten

Bearbeitungszeit: 210 Minuten

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Barack Obama, “Remarks by the President at the Dedication of the National Museum of African-American History and Culture”

“James Baldwin once wrote, [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] dream of this museum alive [...].

And so this national museum [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

25 I, too, am America.¹ [...]

A museum alone [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

¹ I, too, am America – line taken from a famous poem written by Langston Hughes (1902-1967)

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

40 [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] prove that America's perfect. [...]

It is a monument, [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] open this museum to the world. [...]

55 God bless you. [REDACTED]

753 words

<http://www.time.com/4506800/barack-obama-african-american-history-museum-transcript/>

(accessed 7 December 2017)

² He had the over/under at 25 - Bush is checking whether Obama sticks to 25 minutes in his speech.

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

**Barack Obama, “Remarks by the President at the Dedication
of the National Museum of African-American History and Culture”**

Erwartete Schülerleistungen und Bewertungskriterien

Hinweis
Im Erwartungshorizont zur zweiten und dritten Aufgabe nicht aufgeführte, aber auf die Aufgabenstellung bezogene und sachgerechte Ausführungen der Prüflinge werden bei der Bewertung positiv berücksichtigt.

Bewertungskriterien
Die Teilnote für die sprachliche Leistung wird gemäß Bewertungsbogen <i>Schreiben</i> in der Fassung vom 28.08.2017 ermittelt. Die Teilnote für die inhaltliche Leistung wird auf der Grundlage der im Erwartungshorizont beschriebenen Anforderungen unter Berücksichtigung der angegebenen Aufgabengewichtung (Prozentzahlen) ermittelt. Sprachliche und inhaltliche Leistungen werden im Verhältnis 60:40 gewichtet. Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Gesamtnote von mehr als drei Punkten aus.

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Arbeitsauftrag 1	
Outline the functions the museum fulfils for the American society as presented by Obama.	
Anforderungsbereich(e)	AFB I/II
Gewichtung	25%

Gute Leistung	
Textverständnis	überwiegend souverän
Informations- auswahl	fast vollständig und passend hinsichtlich der Funktionen des neuen Museums und dessen Bedeutung für die amerikanische Gesellschaft
Darstellung	komprimiert und weitgehend eigenständig
	schlüssig und nachvollziehbar
	weitgehend frei von Wertungen, Interpretationen, Redundanzen
Aufbau/Struktur	klar und logisch
Ausreichende Leistung	
Textverständnis	noch erkennbar
Informations- auswahl	stellenweise lückenhaft wiedergegeben hinsichtlich der Funktionen des neuen Museums und dessen Bedeutung für die amerikanische Gesellschaft
Darstellung	teilweise komprimiert und noch eigenständig
	noch schlüssig und nachvollziehbar
	teilweise mit Wertungen, Interpretationen und Redundanzen
Aufbau/Struktur	noch klar und logisch

Inhaltliche Aspekte	
übergreifende Funktion	
Erinnerungen wachhalten	
Komplexität der Geschichte aufzeigen und ihr eine Stimme verleihen	
Vergangenes mit der Gegenwart in Beziehung setzen und daraus Erkenntnisse für die Zukunft ableiten	
Geschichte für die Gegenwart und Zukunft nutzbar machen	
Sichtbarmachen und Wertschätzen von Vergangenen	
Berücksichtigung / Wertschätzung aller gesellschaftlichen Schichten / Identitäten als relevant für die Geschichte	
Darstellung von Höhe- und Tiefpunkten in der Geschichte, Vergangenes als Bestandteil des amerikanischen Erfolgsprinzips	
Aufzeigen von kleinen Erfolgen in der Gesellschaft als Indikatoren für konstruktive Weiterentwicklung	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Funktionen für die Gegenwart und Zukunft	
Vergegenwärtigung der unterschiedlichen Geschichtserfahrungen und Zusammenführen zu einer gesamtamerikanischen Geschichte	
Vergegenwärtigung aktueller Konflikte (Polizei, Nachwuchsgenerationen) zum Aufzeigen der Problematik	
Mahnmal der Ungerechtigkeiten der Vergangenheit / Gegenwart	
Denkmal für Vaterlandsliebe und Gründungsideale	
Motivation, weiterhin für Frieden zu kämpfen durch Herausstellen vergangener Erfolge/ Entwicklungen	
Sensibilisierung für die Dauer von Heilungsprozessen und Verarbeitung von Erlebtem; Appell an Geduld	
Anreiz zum Dialog	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Arbeitsauftrag 2	
Examine the means and strategies Obama employs to create the atmosphere of the dedication ceremony.	
Anforderungsbereich(e)	AFB II
Gewichtung	35%

Gute Leistung	
Inhaltliche Ausrichtung	gelungene Analyse der Redemittel
	passend hinsichtlich identifizierter Mittel und ihrer Wirkung
Aufbau/ Struktur	insgesamt schlüssig und stringent, weitgehend logisch
Textbelege	meist treffend in Bezug auf Intention und Wirkung, in angemessenem Umfang
Darstellung	insgesamt überzeugend, weitgehend abstrahiert
Deutung	meist differenziert
	Zusammenhänge weitgehend erfasst
Ausreichende Leistung	
Inhaltliche Ausrichtung	in Teilen gelungene Analyse der Redemittel
	stellenweise passend hinsichtlich identifizierter Mittel und ihrer Wirkung
Aufbau/ Struktur	in Teilen schlüssig, stringent und logisch
Textbelege	teilweise treffend, in noch hinreichendem Umfang
Darstellung	in Teilen überzeugend
Deutung	wenig differenziert
	Zusammenhänge teilweise erfasst

Mögliche Aspekte und mögliche Strukturierung	
Einleitung: Zitat eines berühmten amerikanischen Autors mit Benennung der Thematik „ <i>For while the tale [...] must be heard.</i> “ (Z. 1f.) zur Betonung des festlichen Moments	
formal angemessene Ansprache und Wertschätzung bedeutender Gäste: „ <i>President and Mrs. Bush [...] distinguished guests.</i> “ (Z. 6f.); „ <i>the Civil War vets</i> “ (Z. 9)	
Betonung dieses historischen Moments: „ <i>Today, as so many generations have before [...] but for all time.</i> “ (Z. 3ff.); „ <i>And so this museum provides context for the debates of our times [...] and perhaps keeps them in proportion.</i> “ (Z. 36 ff.)	
Schaffung der Atmosphäre des Moments durch	
Auswahl wesentlicher historischer Aspekte mit einem Blick auf alle Amerikaner: „ <i>And so this national museum helps to tell a richer and fuller story of who we are [...] it's not the underside of the American story.</i> “ (Z. 12ff.); „ <i>[...] places like</i>	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Ferguson and Charlotte. " (Z. 39)	
Verknüpfung von Vergangenheit und Gegenwart mit Bildern und Beispielen: „ <i>the champions of this effort on Capitol Hill</i> “ (Z. 10); „ <i>justice is always color-blind. It won't wipe away every instance of discrimination.</i> “ (Z. 28ff.); „ <i>It reminds us that routine discrimination and Jim Crow aren't ancient history</i> “ (Z. 44f.)	
Kontrastierung zur Verdeutlichung der Extreme: „ <i>how we suffer, and how we are delighted, and how we may triumph [...]</i> “ (Z. 1f.); „ <i>inner city, or every rural hamlet.</i> “ (Z. 26f.); „ <i>black visitors [...]</i> <i>white communities</i> “ (Z. 40f.)	
Betonung der Gemeinsamkeiten aller Amerikaner durch Wiederholungen/Anapher: „ <i>how we suffer, and how we are delighted.</i> “ (Z. 1f.); „ <i>we gather [...]. We come</i> “ (Z. 4f.); „ <i>It reaffirms that all of us are America</i> “ (Z. 18); „ <i>again, and again</i> “ (Z. 23)	
Aufzählungen zum Aufzeigen der Bandbreite „ <i>yes, of the president, but also the slave [...]</i> <i>statesman</i> “ (Z. 13ff.) bzw. der Komplexität des Annäherungsprozesses „ <i>It requires speaking out and organizing and voting</i> “ (Z. 31ff.)	
direkte Ansprache der Zuhörer: „ <i>Thank you.</i> “ (Z. 8); „ <i>we gather on our National Mall</i> “ (Z. 3f.); „ <i>For we, too, are American.</i> “ (Z. 52)	
Stil: leicht verständliche Sprache, klare Struktur, kurze Sätze, Kurzformen: „ <i>We come, not just for today, but for all time.</i> “ (Z. 4f.); „ <i>it's not the underside of the American story.</i> “ (Z. 19f.)	
alltäglicher, eingängiger, einfacher Wortschatz: „ <i>And by knowing this other story, we better understand ourselves and each other.</i> “ (Z. 17); „ <i>Let us now open this museum to the world.</i> “ (Z. 53f.)	
subjektiv gefärbter, persönlicher und emotionaler Ton, Mahnung, Aufruf, Appell, patriotisch: „ <i>essential part of our American story.</i> “ (Z. 4); „ <i>I, too, am America.</i> “ (Z. 25); „ <i>God bless you. God bless the Unites States of America.</i> “ (Z. 55)	
...	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Arbeitsauftrag 3	
You are a student journalist of a high school in Washington D.C. and have just listened to Obama's speech in class. For the comment section of your school's homepage you write a motivational blog entry that picks up Obama's call for action: <i>"Young people, come here and see your ability to make your mark. The very fact of this day does not prove that America's perfect."</i> (ll. 49-50). Write your blog entry elaborating on how young Americans can learn from the past and tackle some of the current challenges Obama refers to in his speech. Include your background knowledge.	
Anforderungsbereich(e)	AFB II/III
Gewichtung	40%

Gute Leistung	
Aufgabenstellung	gelungen umgesetzt
	Aspekte der Rede als Aufhänger gelungen verwendet
	Rollenübernahme und Adressatenbezug stimmig
	Situation adäquat berücksichtigt
	Hintergrundwissen treffend eingebracht, in angemessenem Umfang
Textprodukt	Konventionen weitgehend gelungen umgesetzt
Darstellung/Gestaltung	meist eigenständig, schlüssig und überzeugend
	Gestaltungsmittel adäquat verwendet
Ausreichende Leistung	
Aufgabenstellung	in Teilen umgesetzt
	Aspekte der Rede als Aufhänger noch stimmig verwendet
	Rollenübernahme und Adressatenbezug noch stimmig
	Situation noch adäquat berücksichtigt
	Hintergrundwissen in Teilen treffend eingebracht, in noch angemessenem Umfang
Textprodukt	Konventionen teilweise gelungen umgesetzt
Darstellung/Gestaltung	stellenweise eigenständig und schlüssig
	Gestaltungsmittel in Teilen adäquat verwendet

Formale Kriterien des Textprodukts	
ansprechende Überschrift	
ggf. Benutzername	
Datum (ggf. Uhrzeit)	
Absätze/Untertitel	
ggf. interaktive Elemente / Links / Aufruf / Einladung zu Leserkomentaren	
ggf. Gruß am Ende	
adressatenbezogene Ausrichtung (gleichaltrige Zielgruppe)	

Kernfach Englisch

Thema: African Americans: Free at last? Equal at last?

Register/Stil adäquat: dem Thema gegenüber angemessen sachlich, informativ, argumentativ, Interesse weckend, ansprechend, ggf. am Ende appellierend	
Redemittel, die den Kontakt zum Leser durchgängig gewährleisten	

Inhaltliche Aspekte je nach unterrichtlicher Schwerpunktsetzung	
mögliche Erkenntnisse bei der Betrachtung der Vergangenheit	
Ungleichbehandlung erzeugt Gegenreaktionen	
Notwendigkeit des Dialogs (freie Meinungsäußerung für alle)	
Prozesse benötigen Zeit: z.B. Aufarbeitung und Verarbeitung	
Bedingungen für gesellschaftliche Reformen	
...	
Möglichkeiten der Konkretisierung: Sklaverei, <i>Civil War</i> Diskriminierung (<i>Segregation, Jim Crow Era</i>), <i>Civil Rights Movement</i> , Polizeigewalt, <i>Black Lives Matter Movement</i> etc.	
Auswahl aktueller Herausforderungen	
Waffengewalt: Gangs, Waffengesetze, ...	
Chancen auf dem Arbeitsmarkt: niedrig bezahlte Löhne, fehlende Bildungsgerechtigkeit, ...	
Armut: alleinerziehende Mütter, <i>teen pregnancy</i> , unzureichender Zugang zum Gesundheitssystem, ...	
Wohnungssituation: Ghettoisierung, proportional weniger Eigentum, ...	
Rechtssystem: mehr Verurteilungen und härtere Strafen, <i>racial profiling</i> , ...	
nicht abgeschlossene (emotionale) Bewältigung der Vergangenheit auf allen Seiten	
...	
Möglichkeiten der Einflussnahme durch Jugendliche	
Nutzen von Bildungschancen	
Einnehmen einer Vorbildfunktion im Alltag	
soziale und/oder politische Aktivität	
Meinungsbildung und -vertretung	
aktives Aufeinanderzugesehen (sich interessieren, sich informieren)	
...	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Ken Follett, *Whiteout*

Pan Books, London, Basingstoke and Oxford 2005, pp. 13-15

text type: novel (excerpt)

Assignments	
1. Describe the situation and the problems Toni Gallo has to face.	25%
2. Analyse the means the author uses to convey an atmosphere of tension and suspense.	35%
3. Michael Ross is found dead, killed by the virus. You are a journalist in Ken Follet's fictional world working for a local newspaper. Using the incident as a starting point, you decide to write an editorial entitled " <i>Oxenford Medical – Biotech or Biohazard?</i> " Write the editorial and include your background knowledge.	40%

Hilfsmittel: ein- und zweisprachiges Wörterbuch, ggf. in elektronischer Form

Auswahl- und Lesezeit: 15 Minuten

Bearbeitungszeit: 210 Minuten

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Whiteout (excerpt)

by Ken Follett

Introductory Note

Toni (Antonia) Gallo is the head of security at Oxenford Medical, a Scottish company that develops medication for the treatment of extremely dangerous viruses, and is currently looking for a missing employee.

The high-tech laboratories are located in an old Victorian building nicknamed "the Kremlin" because of the strict security measures and its fortress-like architecture.

[...] Powerful security lights

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

[redacted]
[redacted] r who was no longer alive. [...]

[Toni] could hardly [redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]

[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]

[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]

[redacted]
[redacted]
[redacted] of the suits
into rubber overboots.

50 [...] When they were ready, [redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted] unlocked and stepped inside. [...]

792 words

Ken Follett, *Whiteout*, Pan Books, London, Basingstoke and Oxford 2005, pp. 13-15

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

***Whiteout* (excerpt)**

by Ken Follett

Erwartete Schülerleistungen und Bewertungskriterien

Hinweis
Im Erwartungshorizont zur zweiten und dritten Aufgabe nicht aufgeführte, aber auf die Aufgabenstellung bezogene und sachgerechte Ausführungen der Prüflinge werden bei der Bewertung positiv berücksichtigt.

Bewertungskriterien
Die Teilnote für die sprachliche Leistung wird gemäß Bewertungsbogen <i>Schreiben</i> in der Fassung vom 28.08.2017 ermittelt. Die Teilnote für die inhaltliche Leistung wird auf der Grundlage der im Erwartungshorizont beschriebenen Anforderungen unter Berücksichtigung der angegebenen Aufgabengewichtung (Prozentzahlen) ermittelt. Sprachliche und inhaltliche Leistungen werden im Verhältnis 60:40 gewichtet. Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Gesamtnote von mehr als drei Punkten aus.

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Arbeitsauftrag 1	
Describe the situation and the problems Toni Gallo has to face.	
Anforderungsbereich(e)	AFB I/II
Gewichtung	25 %

Gute Leistung	
Textverständnis	überwiegend souverän
Informations- auswahl	fast vollständig und passend hinsichtlich der für Toni Gallo herausfordernden Situation
Darstellung	komprimiert und weitgehend eigenständig
	schlüssig und nachvollziehbar
	weitgehend frei von Wertungen, Interpretationen, Redundanzen
Aufbau/ Struktur	klar und logisch
Ausreichende Leistung	
Textverständnis	noch erkennbar gemäß Schwerpunktsetzung
Informations- auswahl	stellenweise lückenhaft wiedergegeben hinsichtlich der für Toni Gallo herausfordernden Situation
Darstellung	teilweise komprimiert und noch eigenständig
	noch schlüssig und nachvollziehbar
	teilweise mit Wertungen, Interpretationen und Redundanzen
Aufbau/Struktur	noch klar und logisch

Inhaltliche Aspekte	
knappe Darstellung der Situation	
Toni arbeitet als Sicherheitsbeauftragte einer Firma für Biotechnik.	
Sie löst „Alarmstufe Rot“ aufgrund einer Vermutung aus.	
Anlass: Entwendung eines Gegenmittels und rätselhafte Abwesenheit eines Kollegen	
dargestellte Probleme der Protagonistin	
Belastung durch Verantwortung für Sicherheit innerhalb der Firma, Einhaltung der Sicherheitsvorkehrungen; Schutz der Bevölkerung	
unsichere Entscheidungslage: Vermutungen/ Befürchtungen als Grundlage	
Vermutung: Mitarbeiter hat nach Infizierung ein noch in der Testphase befindliches Mittel zur Selbstbehandlung entwendet	
beunruhigende Indikatoren: fehlende Proben des Mittels gegen Madoba-2 Virus	
nicht haltbarer Vorwand der Abwesenheit des wissenschaftlichen Mitarbeiters	
Vorhandensein seines Autos auf dem Grundstück vs. fehlende Lebenszeichen des Mitarbeiters	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Angst vor Reaktion des Vorgesetzten	
Befürchtung, als „hysterische Frau“ gesehen zu werden	
mögliche Konsequenzen für Bevölkerung: <i>worst case scenario</i>	
lebensgefährliche Infizierung mit Virus oder Tod des Wissenschaftlers	
starke Infektionsgefahr von Kontaktpersonen	
Ausbreitungsgefahr	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Arbeitsauftrag 2	
Analyse the means the author uses to convey an atmosphere of tension and suspense.	
Anforderungsbereich(e)	AFB II
Gewichtung	35%

Gute Leistung	
Inhaltliche Ausrichtung	gelungene Analyse, passend und differenziert hinsichtlich der Mittel zur Erzeugung von Spannung
Aufbau/ Struktur	insgesamt schlüssig und stringent, weitgehend logisch
Textbelege	meist treffend, in angemessenem Umfang
Darstellung	meist zutreffend in Bezug auf Intention und Wirkung eingesetzter Mittel
Deutung	meist differenziert
	Zusammenhänge weitgehend erfasst
Ausreichende Leistung	
Inhaltliche Ausrichtung	in Teilen gelungene Analyse hinsichtlich der Mittel zur Erzeugung von Spannung
Aufbau/ Struktur	in Teilen schlüssig, stringent und logisch
Textbelege	teilweise treffend, in noch hinreichendem Umfang
Darstellung	in Teilen überzeugend
Deutung	wenig differenziert
	Zusammenhänge teilweise erfasst

Mögliche Aspekte und mögliche Strukturierung	
Erzeugung eines Eindrucks unmittelbar bevorstehender Gefahr	
Wortfeld Notfall / hohe Gefahrenstufe: „ <i>three men trained in decontamination</i> “ (Z. 12), „ <i>paramedic</i> “ (Z. 13), „ <i>doctor</i> “ (Z. 13), „ <i>red alert</i> “ (Z. 16)	
detaillierte Darstellung der Sicherheitsvorkehrungen (Z. 45-49)	
sukzessive Darbietung relevanter Informationen	
Wissensvorsprung der Protagonistin: „ <i>Toni was afraid she might be wrong, but terrified she might be right.</i> “ (Z. 15), „ <i>But it would be much worse if she turned out to be right.</i> “ (Z. 24)	
Hinweise auf Gefährlichkeit des Medikaments: „ <i>The drug might have been used legitimately</i> “ (Z. 16f.), „ <i>risk of catching a lethal infection</i> “ (Z. 27), „ <i>trial stage</i> “ (ebd.) „ <i>It was highly infectious, spreading fast [...]. And it was fatal.</i> “ (Z. 33f.)	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Darstellung von Zeitdruck	
inhaltlich: „ <i>The guard at the gatehouse had the barrier up already</i> “ (Z. 8), „ <i>and she pushed down on the acceleration pedal.</i> “ (Z. 34f.)	
formal: kurze Satzeinheiten: „ <i>And it was fatal.</i> “ (Z. 34), „ <i>Nothing happened</i> “ (Z. 41f.), Reihung von Partizipialkonstruktionen (Z. 10ff.), Adjektive: „ <i>vivid</i> “ (Z. 8), „ <i>dangerously fast</i> “ (Z. 9), Vergleiche: „ <i>as if it were her Porsche</i> “ (Z. 10)	
Darstellung von Gefühlen	
Angst: „ <i>feared</i> “ (Z. 11), „ <i>afraid</i> “ (Z. 15), „ <i>terrified</i> “ (ebd.), „ <i>a shudder of dread</i> “ (Z. 34), „ <i>would be much worse</i> “ (Z. 24), „ <i>she could hardly bear</i> “ (Z. 32)	
Unsicherheit, erkennbar anhand der Wortwahl: „ <i>nothing but suspicion</i> “ (Z. 16ff.), „ <i>might</i> “ (z. B. Z. 15, Z. 22), „ <i>would</i> “ (z.B. Z. 23f.), „ <i>whatever he was up to</i> “ (Z. 29), „ <i>had somehow escaped</i> “ (Z. 32f.); Fragen: „ <i>If Michael had gone away, why was his car here?</i> “ (Z. 43)	
Darstellung fiktionaler Räume	
Elemente der <i>Gothic novel</i> : „ <i>towers and gables</i> “ (Z. 1), „ <i>Victorian garden</i> “ (Z. 3), „ <i>dry fountains</i> “ (Z. 4), „ <i>stone dragons</i> “ (Z. 4f.)	
Hinweis auf hohe Sicherheitsvorkehrungen/ politische Macht: „ <i>Kremlin</i> “ (Z. 1)	
Erzeugung von Lichteffekten	
kontrastierende Lichtverhältnisse: „ <i>powerful security lights lit up</i> “ (Z. 1) vs. „ <i>three-quarter moon shed a grey light</i> “ (Z. 3f.); „ <i>broken black [...] vivid yellow</i> “ (Z. 7f.)	
Erzeugung akustischer Effekte	
inhaltlich: Aktivierung des Lesers durch Kontraste, z.B. „ <i>silence was shattered by the roar of engines</i> “ (Z. 6)	
formal: Onomatopoesie: „ <i>roar</i> “ (Z. 6)	
...	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Arbeitsauftrag 3	
Michael Ross is found dead, killed by the virus. You are a journalist in Ken Follet's fictional world working for a local newspaper. Using the incident as a starting point, you decide to write an editorial entitled " <i>Oxenford Medical – Biotech or Biohazard?</i> " Write the editorial and include your background knowledge.	
Anforderungsbereich(e)	AFB II/III
Gewichtung	40%

Gute Leistung	
Aufgabenstellung	gelungen umgesetzt
	Rollenübernahme und Adressatenbezug stimmig
	Situation adäquat berücksichtigt
	Hintergrundwissen treffend eingebracht, in angemessenem Umfang
Textprodukt	Konventionen weitgehend gelungen umgesetzt
Darstellung/Gestaltung	meist eigenständig, schlüssig und überzeugend
	Gestaltungsmittel adäquat verwendet
Ausreichende Leistung	
Aufgabenstellung	in Teilen umgesetzt
	Rollenübernahme und Adressatenbezug noch stimmig
	Situation noch adäquat berücksichtigt
	Hintergrundwissen in Teilen treffend eingebracht, in noch angemessenem Umfang
Textprodukt	Konventionen teilweise gelungen umgesetzt
Darstellung/Gestaltung	stellenweise eigenständig und schlüssig
	Gestaltungsmittel in Teilen adäquat verwendet

Formale Kriterien des Textprodukts	
Intention(en): Informieren, Problematisieren, Aufklären usw.	
Adressat: breite Leserschaft, besonders aus der betroffenen Region, ggf. persönlicher Stil, dennoch angemessen gehobenes Register	
strukturelle / inhaltliche Aspekte: Titel gemäß Aufgabe, Einleitung/ <i>lead</i> (Leseanreiz, Basisinformationen), Hauptteil (überzeugende Argumentation, sinnvolle Absatzgestaltung), Schlussteil mit Positionierung	
stilistische Aspekte / Leserorientierung: Interesse wecken, Abwägen, Begründen usw., ggf. Verwendung rhetorischer Mittel zur Unterstreichung der Positionierung	
Rollenübernahme: fiktiver Journalist	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Inhaltliche Aspekte je nach unterrichtlicher Schwerpunktsetzung	
Hinführung, beispielsweise durch	
Bezugnahme auf den Vorfall, ggf. weiterer Kontext (z. B. Angehörige)	
Vorstellen des Unternehmens, ggf. Bedeutung für Region, Mitarbeiter, Reputation, Expansion, Erfolge, Tradition	
Darstellen der Kontroverse / des Dilemmas: Interesse des Menschen an der Bekämpfung von Epidemien etc. und Unsicherheit aufgrund nicht abschätzbarer Konsequenzen bei der Erforschung des Medikaments im Gegensatz zum Bedürfnis nach Stabilität / Sicherheit / Kontrolle	
mögliches Hintergrundwissen	
Chancen der Biotechnologie: Erkenntnisgewinn, Bekämpfung / Kontrolle von Krankheiten, ökonomisierte Pflanzenzucht und Einfluss auf Ernährung / Gesundheit	
Erfahrungswerte: jahrhundertelange erfolgreiche Geschichte der Biotechnologie	
Gefahren: Missbrauch, Allergien, unkontrollierbare Natur, dennoch geringe Gefahr für Mitarbeiter / Bevölkerung	
Gefahrenmanagement: adäquate Finanzierung von Forschung, angemessene Arbeitsbedingungen, Qualifizierung von Mitarbeitern, kontinuierliche Überprüfung und Einhaltung der Sicherheitsstandards, Ethik-Kommissionen	
Erhöhung gesellschaftlicher Akzeptanz: Aufklärung der Bevölkerung, Transparenz der Sicherheitsstandards	
weitere Aspekte: z.B. Grenzen des Eingriffs in die Natur / Evolutionsprozesse, Umgang mit Ängsten / Unbekanntem, Forschung im Spannungsfeld zwischen Wirtschaft und Politik	
...	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Ana Mano, "Brazil's Mato Grosso¹ leads push for GM-free soy"

<https://www.reuters².com/article/brazil-grains-gmo-idusl1n1ia0kw>

(accessed 7 December 2017)

text type: online article

Assignments	
1. Sketch the development on the Brazilian soy market as presented in the article.	25%
2. Examine the means and strategies the author employs to present the matter in an objective and informative way.	35%
3. In an interview with the <i>New York Times</i> , Monsanto's director of corporate communications stated: <i>"Monsanto should not have to vouchsafe the safety of biotech food. Our interest is in selling as much of it as possible. Assuring its safety is the F.D.A's¹ job."</i> Write a letter to the editor of the <i>New York Times</i> in which you comment on the statement, using the article and your background knowledge. ¹ F.D.A. - Food and Drug Administration	40%

Hilfsmittel: ein- und zweisprachiges Wörterbuch, ggf. in elektronischer Form

Auswahl- und Lesezeit: 15 Minuten

Bearbeitungszeit: 210 Minuten

¹ Mato Grosso – Brazilian state, third largest by area

² Reuters – international news agency headquartered in London

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

“Brazil’s Mato Grosso³ leads push for GM-free soy”

by Ana Mano

CUIABÁ, Brazil - A movement to replace genetically

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

³ Mato Grosso – Brazilian state, third largest by area

⁴ Roundup – brand of an herbicide produced by the Monsanto Company

⁵ reais – plural of the Brazilian currency “real”

⁶ premia – plural of premium

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

60 marketplace.

<https://www.reuters.com/article/brazil-grains-gmo-idus1n1ia0kw>
(accessed 7 December 2017)

⁸ Reuters – international news agency headquartered in London

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

“Brazil’s Mato Grosso leads push for GM-free soy”

by Ana Mano

Erwartete Schülerleistungen und Bewertungskriterien

Hinweis
Im Erwartungshorizont zur zweiten und dritten Aufgabe nicht aufgeführte, aber auf die Aufgabenstellung bezogene und sachgerechte Ausführungen der Prüflinge werden bei der Bewertung positiv berücksichtigt.

Bewertungskriterien
Die Teilnote für die sprachliche Leistung wird gemäß Bewertungsbogen <i>Schreiben</i> in der Fassung vom 28.08.2017 ermittelt. Die Teilnote für die inhaltliche Leistung wird auf der Grundlage der im Erwartungshorizont beschriebenen Anforderungen unter Berücksichtigung der angegebenen Aufgabengewichtung (Prozentzahlen) ermittelt. Sprachliche und inhaltliche Leistungen werden im Verhältnis 60:40 gewichtet. Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Gesamtnote von mehr als drei Punkten aus.

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Arbeitsauftrag 1	
Sketch the development on the Brazilian soy market as presented in the article.	
Anforderungsbereich(e)	AFB I/II
Gewichtung	25%

Gute Leistung	
Textverständnis	überwiegend souverän
Informationsauswahl	fast vollständig und passend hinsichtlich der genannten Entwicklungen auf dem brasilianischen Sojamarke
Darstellung	komprimiert und weitgehend eigenständig
	schlüssig und nachvollziehbar
	weitgehend frei von Wertungen, Interpretationen, Redundanzen
Aufbau/Struktur	klar und logisch
Ausreichende Leistung	
Textverständnis	noch erkennbar gemäß Schwerpunktsetzung
Informationsauswahl	stellenweise lückenhaft wiedergegeben hinsichtlich der genannten Entwicklungen auf dem brasilianischen Sojamarke
Darstellung	teilweise komprimiert und noch eigenständig
	noch schlüssig und nachvollziehbar
	teilweise mit Wertungen, Interpretationen und Redundanzen
Aufbau/Struktur	noch klar und logisch

Inhaltliche Aspekte	
Brasilien bisher weltgrößter Sojaexporteur, GM-Sojaproduzent	
derzeit Umdenken in Mato Grosso zurück zu genfrei produzierter Sojasaat	
Entwicklungstendenzen	
Verschiebung des Verhältnisses von Angebot und Nachfrage auf dem Weltmarkt	
Befriedigung des Bedarfs von Hauptabnehmer China und anderen Ländern gefährdet	
Problem der begrenzten Verfügbarkeit genfreien Sojasaatguts	
Deckung des Eigenbedarfs der Chinesen nicht mehr vollständig, daher Notwendigkeit des Imports	
Bedenken bezüglich der Konsequenzen für Gesundheit und Umwelt	
Zahlung von Prämien für nicht genmanipuliert produzierte Sojabohnen durch brasilianische Unternehmen	
Mögliche Konsequenz: Preisanstieg für Konsumenten (u. a. durch Notwendigkeit der verstärkten Kontrolle) und höherer Gewinn für die Bauern, Tendenz steigend	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Arbeitsauftrag 2	
Examine the means and strategies the author employs to present the matter in an objective and informative way.	
Anforderungsbereich(e)	AFB II
Gewichtung	35%

Gute Leistung	
Inhaltliche Ausrichtung	gelungene Analyse des objektiven und informativen Charakters des Artikels
	passend hinsichtlich identifizierter Mittel
Aufbau/ Struktur	insgesamt schlüssig und stringent, weitgehend logisch
Textbelege	meist treffend, in angemessenem Umfang
Darstellung	meist zutreffend in Bezug auf Intention und Wirkung eingesetzter Mittel
Deutung	meist differenziert
	Zusammenhänge weitgehend erfasst
Ausreichende Leistung	
Inhaltliche Ausrichtung	in Teilen gelungene Analyse des objektiven und informativen Charakters des Artikels
	stellenweise passend hinsichtlich identifizierter Mittel
Aufbau/ Struktur	in Teilen schlüssig, stringent und logisch
Textbelege	teilweise treffend, in noch hinreichendem Umfang
Darstellung	in Teilen überzeugend
Deutung	wenig differenziert
	Zusammenhänge teilweise erfasst

Mögliche Aspekte und mögliche Strukturierung	
klare Strukturierung	
Einleitungssatz mit Hinführung zum Thema: „ <i>A movement to replace genetically modified soybeans is gaining traction [...] as farmers anticipate growing demand from Asia and Europe.</i> “ (Z. 1ff.)	
additive Zusammenstellung von Fakten	
neutrale Darstellung ohne sichtbare „Dramaturgie“ und Leserbeeinflussung	
faktenbasierte Auswahl der Inhalte	
konkrete (Jahres-)Zahlen, Mengen-/ Größenangaben: „ <i>The average premium stood at 12 reais per 60-kilogram bag of GM-free soy this season</i> “ (Z. 22f.); „ <i>Endrigo Dalcin, who planted 1,500 hectares (3,700 acres) of GM-free soy this harvest, plans to almost double that in the 2017/18 crop.</i> “ (Z. 30f.)	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Nennung der Firmennamen: „Amaggi SA“ (Z. 19), „Caramuru Alimentos SA“ (Z. 21), „Hopefull Grain & Oil Group“ (Z. 47)	
berufs-/ funktionsbezogene Angaben zur Einordnung zitierter Personen: „Wininton Mendes, coordinator of a program“ (Z. 10), „Daniel Ferreira, the superintendent of agricultural research agency Imea“ (Z. 28f.)	
Verwendung von Zitaten einzelner Betroffener als Beleg: „'Some farmers in Mato Grosso are already planting 100 percent GM-free thanks to the premium and international demand,' Dalcin said.“ (Z. 32f.); „'China has a market gap and the additional grains must come from somewhere,' Tan said.“ (Z. 50f.)	
Einbringen von erläuterndem Hintergrundwissen: „Brazil was an early adopter [...] the world's largest soy exporter. (Z. 4ff.); „Biotech crops, such as corn, soybeans and cotton, [...] Monsanto Company's Roundup herbicide.“ (Z. 7ff.)	
sprachliche Ebene	
durchgehender Gebrauch neutraler redeeinleitender Verben: „say“ (Z. 14ff.), „said“ (Z. 18, Z. 33), „told“ (Z. 23), „according to“ (Z. 28)	
Verwendung einschränkender Termini zur Relativierung der Faktenlage „may“ (Z. 26), „an estimated 13.6 percent“ (Z. 35), „about 2.7 million tons“ (Z. 52), „could spell trouble“ (Z. 44)	
Verwendung von Fachvokabular: „Biotech crops, [...] glyphosate, the active ingredient in Monsanto Company's Roundup herbicide.“ (Z. 7ff.); „Monsanto's RR and Intacta technology account for all the transgenic soy in Brazil, data sampled this season by consultant Agroconsult show.“ (Z. 40f.)	
teils komplexe Syntax als Zeichen reflektierter Auseinandersetzung: „This was down slightly from 15 percent previously as Brazil's conventional seeds supply remains low, said Mendes, the conventional seed program coordinator.“ (Z. 36ff.); „However, a Chinese consumer backlash against GM crops is beginning to dent demand for soy oil, its main cooking oil, and could spell trouble for the crushing industry, which relies on GM soybeans from Brazil and the United States.“ (Z. 43ff.)	
...	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

Arbeitsauftrag 3	
In an interview with the <i>New York Times</i>, Monsanto's director of corporate communications stated: "<i>Monsanto should not have to vouchsafe the safety of biotech food. Our interest is in selling as much of it as possible. Assuring its safety is the F.D.A's¹ job.</i>" Write a letter to the editor of the <i>New York Times</i> in which you comment on the statement, using the article and your background knowledge. ¹ F.D.A - Food and Drug Administration	
Anforderungsbereich(e)	AFB II/III
Gewichtung	40%

Gute Leistung	
Aufgabenstellung	gelingen umgesetzt
	Text als Grundlage und Zitat als Aufhänger gelungen verwendet
	Rollenübernahme und Adressatenbezug stimmig
	Situation adäquat berücksichtigt
	Hintergrundwissen treffend eingebracht, in angemessenem Umfang
Textprodukt	Konventionen weitgehend gelungen umgesetzt
Darstellung/Gestaltung	meist eigenständig, schlüssig und überzeugend
	Gestaltungsmittel adäquat verwendet
Ausreichende Leistung	
Aufgabenstellung	in Teilen umgesetzt
	Text als Grundlage und Zitat als Aufhänger noch stimmig verwendet
	Rollenübernahme und Adressatenbezug noch stimmig
	Situation noch adäquat berücksichtigt
	Hintergrundwissen in Teilen treffend eingebracht, in noch angemessenem Umfang
Textprodukt	Konventionen teilweise gelungen umgesetzt
Darstellung/Gestaltung	stellenweise eigenständig und schlüssig
	Gestaltungsmittel in Teilen adäquat verwendet

Formale Kriterien des Textprodukts	
textsortenspezifische Anrede	
Adressatenbezug, ggf. Adresse	
Betreffzeile, Datum	
Referenz zum Artikel, Publikationsdatum	
eindeutige Positionierung	
adäquates Register / adäquater Stil: argumentativ, dem Thema gegenüber angemessen sachlich, informativ	
Unterschrift: Vor- und Nachname	

Kernfach Englisch

Thema: Science (Fiction) & Technology: Blessing or Curse?

mögliche inhaltliche Aspekte je nach unterrichtlicher Schwerpunktsetzung	
Positionierung	
(eingeschränkte) Zustimmung und/ oder (eingeschränkte) Ablehnung	
Begründung der eingenommenen Position	
Argument der Sicherheit	
Verbreitung weltweit und national sehr unterschiedlich rigide gehandhabt	
Kritik an bestehenden gesetzlichen Vorgaben	
langfristige, nicht abschätzbare Folgen für Natur und Mensch	
Argument des Profits	
Vorteile von GM-Produkten: Gewinnmaximierungsinteressen der <i>Global Player</i> wie z. B. <i>Monsanto</i>	
Gegenpol: Bauern und ihre Lebensgrundlage	
Argument der Verantwortung	
Globalisierung: Diskrepanz zwischen armen und reichen Ländern	
Bewusstsein der Menschen im Wandel: Gesundheit, Umwelt, Verbraucherpreise, Lebenseinstellung usw.	
Erfolgsmodelle und ihre Konzepte angesichts wachsender Weltbevölkerung / wachsendem Essensbedarf	
Darstellung der Situation gestern und heute	
Moral und Verantwortungsbewusstsein der Menschheit (generationsübergreifend, global)	
Ausblick in die Zukunft	
andere Aspekte: Vorteile grüner Gentechnologie	
Krisenszenarien getrieben durch Ängste der Menschen	
Vorhersehbarkeit der weiteren Entwicklung ungewiss	
...	